



## Apollinaire et Tatsuo Hori, deux « Fenêtres » : traduire, s'en nourrir et créer

Type de publication : Article de revue

Revue : [Revue d'histoire littéraire de la France](#)  
1 - 2021, 121e année - n° 1. varia

Auteur : Morita (Ikuko)

Résumé : Lire et traduire Apollinaire, cela aide Tatsuo Hori à refondre sa sensibilité au point de donner l'essor à sa propre création qui manifeste une volonté plastique de créer un univers anti-mimétique au moyen d'expressions abstraites et pures. Cette poétique tout à fait nouvelle, qui tranche sur celle du naturalisme japonais, redécouvre l'idée de « nature » propre à la tradition fondée sur le Waka pour créer une tradition nouvelle du lyrisme japonais. En témoigne son récit « La Fenêtre ».

Pages : 127 à 140

Revue : [Revue d'Histoire littéraire de la France](#)

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406113331

ISBN : 978-2-406-11333-1

ISSN : 2105-2689

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-11333-1.p.0127

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 01/02/2021

Périodicité : Trimestrielle

Langue : Français

Mots-clés : Tatsuo Hori, poème-conversation, anti-mimétisme, nouveau lyrisme, tradition, nature

Article de revue : [Précédent](#) 14/21 [Suivant](#)